

YANSHUF Hebrew - English Dictionary * Issue No. 326

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

to increase - להגדיל	enough - מספיק	<u>עמוד 2</u>	<u>עמוד 1</u>
service - שירות	people - בני אדם	קוראים כותבים	השריפות באמזונס ...
police - משטרה	animals - בעלי חיים	article - כתבה	crisis - משבר
is concerned (f) - מודאגת	plants - צמחים	moving (f) - מרגשת	climate - אקלים
increase, rise - עלייה	will die (pl) - ימותו	I read - קראתי	worldwide - עולמי
תאונות דרכים -	however - אולם	disabled (f) - נכה	threatening (f, pl) - מאיימות
traffic accidents	rivers - נהרות	blind - עיוור	quality - איכות
occur, happen (f, pl) - קורות	glaciers, icebergs - קרחונים	hiking (pl) - מטילים	air - אוויר
use - שימוש	liable, might - עלול	back - גב	animals - בעלי חיים
while - תוך כדי	danger - סכנה	collaboration - שיתוף פעולה	were injured - נפגעו
driving - נסיעה	conclusion - מסקנה	understand (pl) - מבינים	volunteers - מתנדבים
punishments - עונשים	responsibility - אחריות	think (f) - חושבת	area - אזור
confiscated (f) - החרמה	my right - זכותי	to overcome - להתגבר	to save - להציל
scooters - קורקינטים	to dry up - לייבש	problems - בעיות	environment - איכות סביבה
rented (pl) - מושכרים	territory - שטח	conclusions - מסקנות	calling upom (pl) - קוראים
marked (pl) - מסומנים	to cut down - לכרות	strange (f, pl) - מוזרות	forests - יערות
sidewalk - מדרכה	belong (pl) - שייכים	researchers - חוקרים	hurrying (f) - ממהרת
municipality - עירייה	government (of) - ממשלת	lizards - לטאות	reasons - סיבות
rights - זכויות	to kill - להרוג	to fly - לעוף	political (f, pl) - פוליטיות
women - נשים	whales - לווייתנים	hatched (pl) - בקעו	
will allow (f) - תרשה	including - כולל	according to - לפי	הקורמורנים בדרך לאפריקה
abroad - חו"ל		themselves - עצמם	first (pl) - ראשונים
escort - מלווה	<u>עמוד 3</u>	women - נשים	already - כבר
clergy members - אנשי דת	חדשות בקצרה...	championship - אליפות	came, arrived (pl) - הגיעו
decision - החלטה	willing (pl) - מוכנים	soccer - כדורגל	rest, resting (pl) - נחים
trial - ניסוי	to help - לעזור	taking an - מתעניינים	their way - דרכם
huge - ענק	way - דרך	interest (pl)	will stay (pl) - ישארו
center - מרכז	still - עדיין	fairness - הגינות	season (of) - עונת
entry (of) - כניסת	far (f) - רחוקה	violence - אלימות	will return (pl) - ישובו
capital cities - ערי בירה	ties - קשרים	to ask - לבקש	
pollution - זיהום	will remove (f) - תסלק	editorial staff - מערכת	הישראלים באים לים המלח
air - אוויר	soldiers - חיילים		ים המלח - Dead Sea
experts (of) - מומחי	its territory (f) - שטחה	משולחן העורך	ministry - משרד
transportation - תחבורה	agriculture - חקלאות	environment - איכות סביבה	tourism - תיירות
to determine - לקבוע	currencies - מטבעות	problem - בעיה	built - בנה
	strong (pl) - חזקים	כולנו - all of us	recently - לאחרונה
<u>עמוד 4</u>	relative, in - ביחס	fires - שריפות	promenade - טיילת
משבר אקלים עולמי באמזונס	comparison	huge, giant - ענק	hotels - מלונות
areas - שטחים	to fly - לטוס	forests - יערות	changed (pl) - שינו
עצומים -	products - מוצרים	עניין - matter, issue	atmosphere - אווירה
huge, enormous (pl)	prices - מחירים	international - בינלאומי	it turns out - מתברר
forests - יערות	cheap (pl) - זולים	oxygen - חמצן	succeeded - הצליח
importance - חשיבות	doctors - רופאים	רחוקה - distant, faraway (f)	לבלות -
took an interest - התעניין	to shorten - לקצר	influences - משפיע	to spend time, hang out
protests - הפגנות	lines - תורים	planet Earth - כדור הארץ	

determines, sets - קובע
occurred - קרה
forbidden - אסור
lost (f) - איבדה
worth - שוה
grain - גרגר
significant - משמעותי
to give up - לוותר
method - שיטה

האם זו מונית העתיד?

מונית - taxi
עתיד - future
תערוכה - exhibition
was displayed (f) - הוצגה
מטופפת (f) - flying
לשאת - to carry
חשמלית (f) - electric
מקווים (pl) - hoping
יחסוך - will save
עמידה - standing
פקקים - traffic jams
נראה - we'll see

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה
מיוחדים (pl) - special
מעטים (pl) - few
מכירים (pl) - know
סוג - type
לטאה - lizard
מגדלים (pl) - raise
טיפול - care
גדלה (f) - grows
מקום - space
רעיון - idea
בעל חיים - animal
חוגגים (pl) - celebrate
מאכלים - foods
גן חיות - zoo

לראשונה - רובוט פוטר...

פוטר - was fired
חוששים (pl) - worry
יתפסו (pl) - will take
שונים - various
מקומם - their place
מחצית - half
יעילים (pl) - efficient
זולים (pl) - cheap

כרטיסים - tickets
להיפגש - to meet
שחקנים - actors
יוצרים - creators
מתברר - it turns out
מדויקת (f) - precise
הזמינה (f) - ordered
עונה - season
נוספת (f) - additional

עמוד 6

לא תאמינו מה עשה...
לא תאמינו - you won't
believe (pl)
לנוניתן - whale
צעירה - young woman
שטה (f) - sailed
סירה - boat
הפילה (f) - dropped
בטעות - accidentally
בנודאי - certainly, surely
אבוד - lost
מתאיאשים -
give up, despair (pl)

למעשה - actually, in fact
מפתיע - surprising
סוג - variety, type
פיו - his mouth
מהירה (f) - hurried
לטפף - to pet
שייך - belongs
צבא - army
אימן - trained

כמה שוקל קילו?

שוקל - weigh
בנודאי - certainly
תחשבו - you'll think (pl)
כותרת - headline
לא הגיונית (f) - illogical
ברור - clear
מדענים - scientists
מדוייק - precise, exact
משקולת - weight
נמצאת (f) - is located
כספת - safe
מאובטחת (f) - secured
מפעל - factory
לייצר - to produce
סידרה - series

עמוד 5

אינן מחליפה מטבע
מחליפה -
changing, switching (f)
מטבע - currency
מצב - situation
כלכלי - economic
מסתובבים -
wandering around (pl)
ארנקים - wallets
שטרות - bills
לא שווה - not worth
לעלות - cost
לפתור - to solve
להנפיק - to issue
להוריד - to remove
אפסים - zeros
סכום - amount, value
במקום - instead
פשוט - simple
שינוי - change
רמת חיים -
standard of living

מיליונרים: מוכנים לשלם...

מוכנים (pl) - willing
לשלם - to pay
מיסים - taxes
מרוויחים (pl) - earn
מדינה - country
ממשל - government
עשירים (pl) - wealthy
לגבות - to collect

החרדים מעניינים את...

חרדים (pl) - ultra-Orthodox
מעניינים (pl) - interest
סידרת (of) - series
הפכה (f) - became
הצלחה - success
מספרת (f) - tells
חייה (of) (f) - life
משפחה - family
מתארת -
depicts, describes (f)
קהילה - community
תוכנית - program, show
חילונים (pl) - secular
מהדורות - newscasts
תורגמה (f) - was translated

אזרחים - citizens
מנהיגים - leaders
לטובת - for, in favor of
ארגונים - organizations
לוחצים (pl) - pressuring
גשם - rain
למענם - for them

מה עושים מטוסים ישראלים בלוב?

מטוסים - planes
לוב - Libya
צבא - army
מפעיל - operating
תוצרת - manufactured by
מוזר - odd, strange
יחסי (of) - relations
לא מבינים -
don't understand (pl)
מומחים - experts
מעריכים (pl) - assume
מוכרת (f) - sells
ציוד - equipment

חרם קוריאני נגד יפן

חרם - boycott
אזרחים - citizens
מפגינים (pl) - protesting
דורשים (pl) - demanding
פיצויים - compensations
העסיקה (f) - employed
הסתיימה (f) - ended
עדיין - still
כועסים (pl) - angry
בעלי (of) - owners
תחנות - stations
דלק - gas
לא יתדלקו (pl) - won't refuel
מסעדות - restaurants
לא יגישו (pl) - won't serve
משקאות - drinks
לא נשארו חייבים -
didn't hold back (slang)
חומרים - materials
תעשיות - industries
מנסים (pl) - trying
פתרון - solution

from within - בפנים
tracked, followed (pl) - עקבו
to progress - להתקדם
stammered (pl) - גמגמו
surprised - הפתיע
overdoing it - מגזים
to try - לנסות
in astonishment - בתדהמה
we failed - נכשלנו
the next day - למחרת
thought - מחשבה
connected (f) - קשורה
admitted - הודה
give up, surrender - נכנע
to reveal - לגלות
connected (pl) - מחוברים
complicated - מסובך
you proved - הוכחת
to be free - להשתחרר

עמוד 11

חידה בלשית

riddle - חידה
detective - בלשית
incidents - מקרים
investigators - חוקרים
necklace - שרשרת
diamonds - יהלומים
stole (pl) - גנבו
shouted (f) - צעקה
police officer - שטר
disappeared (f) - נעלמה
הפוך - "upside-down"
floor - רצפה
drawers - מגירות
cans - קופסאות שימורים
were thrown (f, pl) - זרוקות
stood (f) - נעמדה
broke (pl) - שברו
fragments - שברים
glass - זכוכית
grass - דשא
company (of) - חברה
insurance - ביטוח
flew (pl) - עפו
outside - החוצה
break-in - פריצה
at all - כלל

realized, understood - הבין
invited - הזמין
to check - לבדוק
determined (pl) - קבעו
title - תואר
are concerned - מודאגים
quiet - שקט
ראשים גדולים...
is known (f) - ידועה
races (of) - מרוצי
bulls - שוורים
dangerous (pl) - מסוכנים
demanding (pl) - דורשים
event - אירוע
famous - מפורסם
parade (of) - תהלוכה
is held (f) - נערכת
march (pl) - צועדים
תחפושות - costumes
הבעות - expressions
anger - כעס

עמוד 10

סיפור קצר

magician - קוסם
locks - מנעולים
product - מוצר
winning - מנצח
announced - הודיע
engineer - מהנדס
manager - מנהל
factory - מפעל
system - מערכת
sophisticated (f) - מתחכמת
to break in - לפרוץ
trials, tests - ניסיונות
withstood (f) - עמדה
competitors - מתחרים
sounds - נשמע
great, excellent - מצויין
to advertise - לפרסם
media - כלי תקשורת
department (of) - מחלקת
advertising - פרסום
suggest (pl) - מציעים
famous - מפורסם
נזמין - we'll invite
צילומים - photographs
הסכים - agreed

חומרים - substances
עורם - their skin
תחביב מסוכן מאוד
hobby - תחביב
dangerous - מסוכן
animals - בעלי חיים
crocodile - תנין
disturb, bother - מפריע
נהר - river
להאכיל - to feed
מפחידים - scary (pl)
מבלה - spends time
מומחים - experts
טעות - mistake
חיה - animal
עצבנים -
restless, irritable (pl)
לתקוף - to attack
שניות - seconds
משפחתו - his family
מתפללת (f) - praying

עמוד 9

טעים ומעניין

טעים - tasty, delicious
ימים - days
פועלים - operate (pl)
מיוחד - special
מסעדות - restaurants
ניידות - mobile (f, pl)
מאכלים - foods
יוקרתיים - exclusive (pl)
באותו זמן - at the same time
חוויה - experience
תיירת - tourist (f)
השיא עבר מניו-זילנד...
שיא - record
רחוב - street
תלול - steep
להצטלם - to be
photographed
השתנה - changed
מקרה - incident
תושב - resident
עיירה - town
החנה - parked
בלם יד - hand break
הדרךרה - rolled down (f)

להתעייף - to get tired
יעדיפו - will prefer (pl)
אנושיים - human (pl)
תפקיד - job
לקוחות - customers
נושאים - matters
אנושיות - humanity
מרוצים - happy, pleased (pl)
חביב - friendly
מחלקת - department (of)
גבינות - cheeses
מקררים - refrigerators
בירה - beer
לעצבן - to annoy
העדיפו - preferred (pl)
לחלק - to distribute
נניקיות - hot dogs
הסביר - explained
בהתלהבות - excitedly
מוצר - product
מסקנה - conclusion
טיפש - stupid
התברר - it turned out
הפריע - bothered
עזר - helped
מוכיח - proves
מקצועות - professions
להחליף - to replace

עמוד 8

מחכה ללקוחות

לקוחות - customers
מודאג - worried
הצפה - flooding
דוכן - stall
נגרמה - was caused (f)
עונת - season (of)
מקררים - cooling (pl)
גם זו דרך טיפולית
טיפולית - therapeutic
ים המלח - Dead Sea
טבע - nature
בוץ - mud
בריא - healthy
גוף - body
חצי אי - peninsula
לנצל - to take advantage
אמבטיה - bath
תקווה - hope

אתר - site
 תיירותי - tourist
עמוד 16
עבודה מסוכנת
 התחממות - warming
 כדור הארץ - global
 משפיעה - (f) is affecting
 קרחונים - icecaps, icebergs
 חוקרים - researchers
 מודדים - (pl) measuring
 מהירות - speed
 נמס - melts
 נחתו - (pl) landed
 מסוק - helicopter
 קוטב - pole
 קפואים - (pl) freezing

מלחמות ללא הרוגים
 צבאות - armies
 נפגשים - (pl) meet
 טילים - missiles
 יריות - (pl) shooting
 השמדת - (of) destruction
 מטרות - target
 לא נהרג - not killed
 תחומים - fields, areas
 כינוס - convention
 מציגים - (pl) display
 כלי נשק - weapons
 פגזים - shells
 מצעדים - marches, parades
 תרגילי סדר - drill exercises
 לבוש - dress, clothing
 מסורתי - traditional
 דמות - figure

החיפושית הגדולה בעולם
 חיפושית - beetle
 לשאת - to carry
 פי - times
 משקל - weight
 לחקור - to research
 חייבים - are required, have to
 מדענים - scientists
 אישור - permission
 מציגה - (f) showing

קליפה - peel
 צורת - (of) shape
 קוצים - thorns
 מוכר - known
 תכונה - feature
 מקומות - places
 ציבוריים - (pl) public
 מסריח - smells, stinks
 תמרורים - road signs
 מזהירים - (pl) warning
 מטוסים - airplanes
 מפחדת - (f) afraid
 למרות הריח -
 האם הייתם - (pl) would you
 מזמינים - (pl) order

הסבך שוב פופולרי
 סבך - prickly pear
 בעיקר - mainly
 קוצים - thorns
 בזכות - thanks to
 זנים - species

האם שלגיה הייתה אמיתית?
 שלגיה - Snow White
 לאחרונה - recently
 נחשפה - (f) was discovered
 מצבה - tombstone
 בשם - named
 נפטרה - (f) died
 עצוב - sad
 עשירה - (f) wealthy
 מסופר - is told
 התאלמן - was widowed
 אם החורגת - step-mother
 גרמה - (f) caused

לברוח - to flee, run away
 התחתנה - (f) married
 מוכר - familiar
 לא טועים - (pl) not mistaken
 מאמינים - (pl) believe
 גמדים - dwarves
 מבוסס - based
 אחים - brothers
 הכירו - (pl) knew
 מכרה - mine
 גבעות - hills
 מציאות - reality
 מרשעת - (f) wicked

זכוכית - glass
 בעזרת - with the help of
 למטה - below
 תרגילים - exercises
 נקודות - points
 צניחה - skydiving
 חופשית - (f) free
 אלופת - (of) (f) champion
 מקווה - (f) hope

שופטים מרחוק
 שופטים - (pl) judging
 טעויות - mistakes
 מתרחשות - (f, pl) occur, happen
 בזכות - thanks to
 בולטות - (f, pl) conspicuous
 מפעילים - (pl) operate
 מערכת - system
 מצלמות - cameras
 קרון - trailer
 מסכי - (of) screens
 לא בטוח - uncertain
 החלטה - decision
 להתייעץ - to consult
 אוזניות - headphones
 שער - goal

רעיון גאוני או טיפשי?
 רעיון - idea
 גאוני - genius
 טיפשי - stupid
 קבוצת - (of) team
 כדורגל - soccer
 מצליחה - (f) succeeding
 מפסידה - (f) losing
 הפסיקו - (pl) stopped
 מנהלים - managers
 חיפשו - (pl) searched for
 לשכנע - to convince
 מנויים - subscriptions
 שלב - stage
 שלישי - a third
 מחיר - price
 כרטיס - ticket
 מעניין - interesting

עמוד 13
האם מלך הפירות באמת...
 מכירים - (pl) know
 אסיה - Asia

פתגמים, ניבים, מימרות
 נעשה - was done
 להשיב -
 to return, take back
 לפעמים - sometimes
 מצטערים - (pl) regret
 לתקן - to fix
 מאוחר מדי - too late
 העליב - insulted
 פיטר - fired
 דוגמה - example
 נוספת - (f) additional
 לא התכונן - didn't prepare
 מבחן - test
 גילה - found

קצר ולעניין
 קפריסין - Cyprus
 מדינה - country
 המנון - national anthem
 תושבים - residents
 חלקם - some of them
 יוונים - (pl) Greek
 להסכים - to agree
 משותף - common
 נולדים - are born
 קרקע - ground
 קפואה - (f) frozen
 סיבה - reason
 חברה - member
 ארגון - association
 בעבר - in the past
 נוטעת - (f) planting
 חשבונות - accounts
 גלידרייה - ice cream parlor
 מוכרים - (pl) sell
 טעמים - flavors
 תירס - corn

עמוד 12
הספורט שיעיף אתכם
 יעיף -
 will make fly, will throw
 מארגני - (of) organizers
 בודקים - (pl) checking
 אפשרות - possibility
 להכניס - to bring in
 תחרויות - competitions
 ענף - branch, field
 גולגול - round